

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

**Primer período de sesiones ordinario
de la Junta Ejecutiva**

Roma, 13-15 de febrero de 2012

PROYECTOS QUE REQUIEREN LA APROBACIÓN DE LA JUNTA EJECUTIVA

Tema 8 del programa

Para aprobación

S

Distribución: GENERAL
WFP/EB.1/2012/8/3
2 febrero 2012
ORIGINAL: INGLÉS

OPERACIONES PROLONGADAS DE SOCORRO Y RECUPERACIÓN – ETIOPÍA 200365

Asistencia alimentaria a refugiados somalíes, eritreos y sudaneses

Número de beneficiarios	496.400
Duración del proyecto	36 meses (1º de abril de 2012 – 31 de marzo de 2015)
Volumen de los alimentos proporcionados por el PMA	358.158 toneladas
Costo (dólares EE.UU.)	
Costo de los alimentos para el PMA	173.204.411
Costo total para el PMA	304.278.984

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio web del PMA (<http://executiveboard.wfp.org>).

NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su aprobación.

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse al funcionario del PMA encargado de la coordinación del documento, que se indica a continuación, de ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Director Regional, ODN*: Sr. S. Samkange Tel.: 066513-2262

Para cualquier información sobre la disponibilidad de los documentos destinados a la Junta Ejecutiva, sírvase dirigirse a la Sra. I. Carpitella, Auxiliar Administrativa Superior de la Dependencia de Servicios de Conferencias (tel.: 066513-2645).

* Despacho Regional de Nairobi (África Oriental y Central)

RESUMEN

Durante tres decenios Etiopía ha estado acogiendo refugiados provenientes de los países vecinos. El conflicto civil y la hambruna provocada por la sequía siguen siendo los factores principales que impulsan a los refugiados hacia Etiopía. Durante los últimos tres años el número de los refugiados que necesitaban asistencia alimentaria se ha triplicado, hasta alcanzar los 420.000, y se prevé que las afluencias continúen. La mayoría de los refugiados proviene de Somalia, pero hay también un gran número de sudaneses y eritreos.

En el marco de la presente operación prolongada de socorro y recuperación se mantiene la asistencia alimentaria del PMA para satisfacer las necesidades nutricionales básicas de los refugiados que viven en los campamentos. Su formulación está basada en las encuestas conjuntas y las evaluaciones llevadas a cabo en 2010 y 2011 por el PMA, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados y el Gobierno de Etiopía, por conducto de la Administración para Asuntos de Refugiados y Repatriados y Médicos sin Fronteras.

Según los datos de una evaluación conjunta llevada a cabo en 2010, la tasa de malnutrición aguda global era inferior al 10% en la mayoría de los campamentos, mientras que una encuesta conjunta sobre nutrición realizada en 2011 en los campamentos de refugiados somalíes de la zona de Dolo arrojaba tasas de malnutrición aguda global de cerca del 50% y tasas de malnutrición aguda grave del 18%. En la evaluación del impacto y en la misión conjunta de evaluación se reconoce que el potencial limitado con que cuentan los refugiados para alcanzar la autosuficiencia los lleva a depender en gran parte de la asistencia humanitaria.

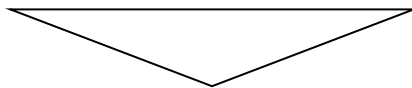
El PMA seguirá apoyando a los refugiados mediante distribuciones generales de alimentos y actividades de alimentación suplementaria y alimentación escolar. Se llevarán a cabo actividades de alimentación suplementaria general donde las tasas de malnutrición aguda global superen el 15%. Mediante una pequeña intervención no alimentaria se apoyarán las actividades generadoras de ingresos y la rehabilitación del medio ambiente en las zonas afectadas por la presencia de los refugiados, como se recomendó tanto en la evaluación del impacto como en la evaluación conjunta. En estrecha consulta con la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados y la Administración para Asuntos de Refugiados y Repatriados —los principales asociados cooperantes en todos los campamentos de refugiados—, el PMA ha ampliado sus asociaciones con organizaciones no gubernamentales, que ahora juegan un papel crucial en la ejecución de las actividades de alimentación suplementaria y alimentación escolar.

La presente operación es congruente con los planes y estrategias de las Naciones Unidas y el Gobierno. Las actividades están alineadas con los Objetivos Estratégicos 1 y 3 del PMA¹ y contribuyen al logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio 1, 2, 3, 4, 5 y 7².

¹ Objetivo Estratégico 1 – Salvar vidas y proteger los medios de subsistencia en las emergencias, y Objetivo Estratégico 3 – Reconstruir las comunidades y restablecer los medios de subsistencia después de un conflicto o una catástrofe o en situaciones de transición.

² Objetivos de Desarrollo del Milenio: 1 – Erradicar la pobreza extrema y el hambre; 2 – Lograr la enseñanza primaria universal; 3 – Promover la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer; 4 – Reducir la mortalidad de los niños menores de 5 años; 5 – Mejorar la salud materna, y 7 – Garantizar la sostenibilidad del medio ambiente.

PROYECTO DE DECISIÓN*



La Junta aprueba la operación prolongada de socorro y recuperación propuesta, Etiopía 200365 “Asistencia alimentaria a refugiados somalíes, eritreos y sudaneses” (WFP/EB.1/2012/8/3).

* Se trata de un proyecto de decisión. Si se desea consultar la decisión final adoptada por la Junta, sírvase remitirse al documento relativo a las decisiones y recomendaciones que se publica al finalizar el período de sesiones.

ANÁLISIS DE LA SITUACIÓN E HIPÓTESIS FORMULADAS

Contexto

1. Pese al nivel relativamente bajo de desarrollo y a la inseguridad alimentaria crónica, durante tres decenios Etiopía ha estado acogiendo poblaciones multitudinarias de refugiados provenientes de los países vecinos. El número de los refugiados fluctúan, ya que muchas personas van y vienen según las condiciones de seguridad imperantes en sus países de origen.
2. El número de los refugiados que necesitan asistencia alimentaria del PMA se ha triplicado con creces en tres años, hasta superar los 400.000 a principios de 2012; el incremento mayor se produjo en 2011. Para noviembre de 2011 se habían establecido cinco campamentos en la zona de Dolo, en Etiopía sudoriental, para acoger a 140.000 nuevos refugiados procedentes del sur y centro de Somalia.
3. Las causas principales de estas grandes afluencias son el conflicto civil desatado en Somalia y la hambruna provocada por la sequía en el sur y el centro de Somalia. Dos terceras partes de los refugiados registrados en Etiopía son somalíes, entre ellos los primeros que fueron acogidos en la zona de Jijiga. Un gran número de refugiados ha seguido llegando de Eritrea, y constituye un motivo de preocupación el elevado número de menores que llegan solos. En octubre de 2011, el conflicto en los estados de Nilo Azul y Kordofán Sur entre el Ejército del Sudán y el Movimiento de Liberación del Pueblo Sudanés (SPLM-sector norte)³ dio lugar a una afluencia a Etiopía de cerca de 25.000 refugiados.
4. En los campamentos de refugiados se prestan los servicios sociales básicos, especialmente en materia de salud y educación. Durante el año escolar 2010/2011, en seis campamentos se llevó a cabo un programa de alimentación escolar del que se beneficiaron 10.000 niños refugiados.
5. La misión de evaluación conjunta de 2010⁴ permitió identificar el uso de leña para cocinar y la falta de otras fuentes de energía como los problemas críticos a los que tenían que hacer frente los refugiados y las comunidades de acogida. La degradación ambiental es evidente en los alrededores de los campamentos, y en algunos de ellos aumenta más rápidamente que las actividades de reforestación y rehabilitación. La recolección de leña es una fuente importante de combustible y de ingresos para los refugiados y la comunidad de acogida, pero también una fuente de tensiones.

Situación de la seguridad alimentaria y la nutrición

6. A pesar del auge de la economía, la inseguridad alimentaria sigue siendo grave en Etiopía debido principalmente al pequeño tamaño de las parcelas agrícolas, combinado con la dependencia de una agricultura de secano (con posibilidades de riego limitadas), la escasa fertilidad del suelo y el limitado uso de los insumos agrícolas o la maquinaria. Cerca

³ No debe confundirse con el SPLM. El SPLM-sector norte es un partido político prohibido en el Sudán. En Nilo Azul y Kordofán Sur, el Ejército de Liberación del Pueblo Sudanés-sector norte, que es su brazo armado, lucha contra el Gobierno de la República del Sudán.

⁴ PMA, Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) y Administración para Asuntos de Refugiados y Repatriados (ARRA). Misión de evaluación conjunta, marzo de 2011. Addis Abeba.

de 8 millones de personas se ven afectados por la inseguridad alimentaria crónica, y en 2011 necesitaban asistencia alimentaria de emergencia 4,5 millones⁵.

7. Aunque Etiopía ofrece asilo y protección, los refugiados tienen un acceso restringido a las tierras agrícolas, el empleo asalariado y las otras oportunidades de actividades generadoras de ingresos que existen fuera de los campamentos. La mayoría de los refugiados se vale de sus huertos domésticos en los campamentos para producir hortalizas y pequeñas cantidades de cereales; se fomenta la realización de actividades de horticultura de este tipo, aunque contribuyen en medida limitada a la seguridad alimentaria a causa de la escasez del agua y del riego⁶. En general, los refugiados tienen muy poco potencial para satisfacer siquiera en parte sus necesidades alimentarias básicas mediante una producción propia.
8. En la mayor parte de los campamentos las tasas de malnutrición aguda global se han mantenido por debajo del 10%⁷, mientras que en los campamentos más recientes de la zona de Dolo han sido mucho más altas. La encuesta conjunta sobre salud y nutrición llevada a cabo en marzo/abril de 2011 en los campamentos de Bokolmany y Malkadida arrojó tasas de malnutrición aguda global cercanas al 33% y tasas de malnutrición aguda grave de más del 11%⁸. Según se indicó en una encuesta sobre nutrición realizada en los campamentos de Kobe y Hilaweyn en octubre/noviembre de 2011, las tasas de malnutrición aguda global eran cercanas al 50% y las de malnutrición aguda grave alcanzaban el 18%⁹. Las causas principales de una malnutrición aguda global tan elevada fueron las condiciones deficientes en materia de salud y nutrición en las que vivían los refugiados antes de su llegada a los campamentos, y las enfermedades contraídas durante su permanencia en los campamentos.
9. En los campamentos de refugiados las inversiones en la educación han sido escasas. A raíz de la misión conjunta de evaluación de 2010 se recomendó la ampliación del programa de alimentación escolar para aumentar el acceso y reducir las disparidades de género; estas actividades daban a los niños un incentivo para asistir a la escuela.

Hipótesis

10. Debido al continuo conflicto civil en Somalia, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) y el Gobierno prevén una afluencia continua de refugiados a la zona de Dolo. Según las proyecciones, también aumentará el número de los refugiados eritreos debido a un empeoramiento general de la situación socioeconómica en Eritrea. Se esperaba que después de la independencia de la República de Sudán del Sur, en julio de 2011, la mayoría de los refugiados sudaneses en Etiopía occidental regresara gradualmente a su tierra de origen. Pero el reciente conflicto desatado en los estados de Nilo Azul y Kordofán Sur parece haber excluido por ahora la posibilidad

⁵ Gobierno de Etiopía. Documento conjunto del Gobierno y de los organismos de ayuda humanitaria asociados. Humanitarian Requirements 2011, julio de 2011. Addis Abeba.

⁶ Misión de evaluación conjunta, 2010.

⁷ La malnutrición aguda global se mide por la puntuación Z del peso para la estatura. Informe de la encuesta conjunta sobre nutrición del ACNUR, el PMA y la ARRA, 2010. Addis Abeba.

⁸ Informe de la encuesta conjunta sobre salud y nutrición del ACNUR, el PMA, la ARRA y Médicos sin Fronteras – España, 22 de marzo – 2 de abril de 2011. Addis Abeba.

⁹ ACNUR/ARRA/PMA/UNICEF/GOAL. Health and Nutrition Survey Report Kobe and Hilaweyn Camps, Dolo Ado Woreda, Somali regional State of Ethiopia (Informe sobre la encuesta de salud y nutrición en los campamentos de Kobe y Hilaweyn, Woreda Dolo Ado, en el estado regional de Somali (Etiopía)), diciembre de 2011.

de retornos masivos al Sudán. Se prevé que para 2015 el número total de los refugiados habrá aumentado a 496.400¹⁰.

POLÍTICAS, CAPACIDADES Y MEDIDAS DEL GOBIERNO Y DE LAS OTRAS PARTES INTERESADAS

Gobierno

11. La relación entre la ARRA y el PMA se rige por acuerdos locales.
12. En 2010, se promulgó una política revisada¹¹ que permitía a los refugiados vivir en cualquier parte de Etiopía con tal que se autofinanciaran con la ayuda de parientes o amigos. Los beneficiarios principales de esta política eran los refugiados eritreos, dado que otras nacionalidades ya tenían la posibilidad de vivir fuera de los campamentos.

Otras entidades participantes

13. El ACNUR y el PMA trabajan en el marco de un memorando de entendimiento global. El apoyo de las organizaciones no gubernamentales (ONG) a los organismos de las Naciones Unidas y el Gobierno ha aumentado desde se produjo en 2011 la afluencia de refugiados somalíes, afectados de un alto grado de malnutrición, a los campamentos de Dolo. El Gobierno permite que las ONG ejecuten en todos los campamentos de Dolo programas de alimentación general y selectiva. Las principales ONG asociadas son Save the Children-Estados Unidos (SC-US), el Cuerpo Médico Internacional, Acción contra el Hambre y una organización humanitaria internacional, GOAL. Las principales ONG asociadas para las intervenciones en materia de alimentación escolar son SC-US, Visión Mundial Internacional (WVI) y el Comité Internacional de Rescate (CIR).

Coordinación

14. La coordinación de la asistencia a los refugiados es la responsabilidad primordial de la ARRA. El ACNUR, la ARRA, el PMA y sus principales ONG asociadas celebran reuniones mensuales para coordinar los asuntos relacionados con la gestión general de los campamentos, la nutrición, la salud, los casos de VIH y la cadena de suministro de los alimentos. Se celebran reuniones sectoriales sobre las cuestiones relativas a la nutrición, la educación y los medios de subsistencia y el medio ambiente. Los problemas de los refugiados se examinan también en las reuniones del equipo humanitario en el país, en las que participan los donantes, los organismos de las Naciones Unidas y las ONG.

OBJETIVOS DE LA ASISTENCIA DEL PMA

15. El objetivo general de la operación prolongada de socorro y recuperación (OPSR) 200365 es atender a las necesidades nutricionales básicas de los refugiados, lo que contribuye al logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) 1, 2, 3, 4, 5 y 7. Los objetivos específicos son:
 - permitir que los refugiados alcancen niveles mínimos de seguridad alimentaria (Objetivo Estratégico 1);

¹⁰ Basado en un aumento natural de la población del 3% y en las nuevas llegadas previstas (comunicación interna del PMA, el ACNUR y la ARRA).

¹¹ Actualización de la ARRA, Vol. IV, no. XVI, pp. 2-5, julio-septiembre de 2010. Addis Abeba.

- tratar y reducir la malnutrición aguda entre los niños, las mujeres gestantes y lactantes y otros refugiados vulnerables con necesidades nutricionales especiales (Objetivo Estratégico 1);
- estabilizar la matrícula escolar de las niñas y los niños refugiados en las escuelas que reciben asistencia del PMA (Objetivo Estratégico 3);
- aumentar las oportunidades de subsistencia en situaciones de transición precarias para los refugiados y las comunidades de acogida (Objetivo Estratégico 3).

ESTRATEGIA DE INTERVENCIÓN DEL PMA

Naturaleza y eficacia de la asistencia relacionada con la seguridad alimentaria hasta la fecha

16. Desde los años ochenta el PMA ha venido proporcionando a los refugiados y repatriados en Etiopía una asistencia alimentaria centrada en la distribución de raciones generales de alimentos, raciones de alimentos suplementarios y raciones para la alimentación escolar. En la OPSR 101273 (enero de 2009 – marzo de 2012) se incluía una pequeña intervención no alimentaria en apoyo de las actividades generadoras de ingresos relacionadas con la rehabilitación del medio ambiente en las zonas afectadas por la presencia de refugiados, que complementaba los recursos de los asociados.
17. Las afluencias en gran escala de refugiados procedentes de Somalia hicieron necesarias algunas revisiones de la OPSR 101273, mediante las cuales el número de los refugiados que recibían asistencia alimentaria se aumentó de 130.000 a 420.000 y se permitió al PMA fortalecer sus intervenciones nutricionales en los campamentos de Dolo.
18. El PMA seguirá apoyando a los refugiados mediante la OPSR 200365, teniendo en cuenta las enseñanzas recabadas en la OPSR 101273 y las recomendaciones formuladas por la evaluación conjunta del impacto¹², que incluyó la elaboración de una estrategia basada en los medios de subsistencia y el medio ambiente que permitiera encontrar soluciones locales duraderas para los refugiados, examinar otras posibilidades de asistencia alimentaria y crear mayores sinergias entre las actividades realizadas en el marco de los programas del PMA.

Perfil de la estrategia

⇒ *Socorro*

19. Todos los refugiados que viven en campamentos recibirán raciones de alimentos en el marco de distribuciones generales, que serán complementadas por raciones de suplementos alimenticios para los grupos vulnerables seleccionados. Los niños de 6 a 59 meses de edad con malnutrición moderada recibirán raciones de suplementos alimenticios listos para el consumo para llevar a casa. Los casos médicos, las mujeres gestantes y lactantes enviadas por un médico, y otras personas malnutridas, tales como personas mayores y personas discapacitadas, recibirán raciones de suplementos alimenticios previamente mezcladas. En los campamentos en los que la malnutrición aguda global supera el 15%, se introducirán actividades de alimentación suplementaria general en cuyo marco se entregarán alimentos compuestos enriquecidos a todos los niños de 6 a 59 meses de edad.

¹² Technical Assistance to NGOs (TANGO) International. *The Contribution of Food Assistance to Durable Solutions in Protracted Refugee Solutions: Its Impact and Role, Ethiopia*. Evaluación del impacto basada en una metodología mixta, septiembre de 2011, encargado por el PMA y el ACNUR (ref: OE/2011/026).

20. Todos los campamentos contarán con alguna forma de apoyo nutricional para tratar a los niños y las mujeres gestantes y lactantes moderadamente malnutridos en el marco de un programa de alimentación suplementaria ejecutado por la ARRA y otros asociados.
21. El ACNUR y sus ONG asociadas atienden centros de alimentación terapéutica en los campamentos, proporcionando leche terapéutica y Plumpy'nut[®] a los niños con malnutrición grave en el marco de programas comunitarios.

⇒ *Recuperación temprana*

22. Todos los niños matriculados en las escuelas primarias de los refugiados recibirán una refacción caliente a media mañana o a media tarde. Se prevé que, en asociación con el ACNUR, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y las ONG, la alimentación escolar llegue a abarcar más de 14 campamentos y que el número de los alumnos beneficiarios aumente a 69.500. El PMA está tratando de ampliar el programa de alimentación escolar a los niños en edad preescolar en los campamentos de refugiados que cuentan con instalaciones y con ONG asociadas apropiadas. Las contribuciones de los asociados ayudan a mejorar la calidad de la educación y los servicios escolares, incrementando los beneficios para los niños.
23. Las actividades generadoras de ingresos y las intervenciones de carácter ambiental para los refugiados y las comunidades locales tienen por objeto prevenir los conflictos, para lo cual el PMA proporciona a los asociados apoyo financiero y técnico. Entre esas actividades figuran la apicultura, la plantación de árboles frutales y la horticultura. El objetivo principal de las intervenciones ambientales será la conservación de energía mediante el suministro de cocinas económicas y el reacondicionamiento de los entornos degradados, alrededor de los campamentos de los refugiados eritreos en Etiopía septentrional y de los campamentos de refugiados somalíes en la zona de Jijiga. El PMA y sus asociados están planificando programas idóneos, tales como la creación de fuentes de leña alternativas y la rehabilitación del medio ambiente mediante la iniciativa “Acceso seguro a la leña y a fuentes de energía alternativas” (SAFE)¹³.
24. Las asociaciones destinadas a la ejecución de los programas se fortalecerán mediante acuerdos concertados a través de la ARRA entre el PMA y las ONG. El PMA sufragará los costos relacionados con la capacitación y el suministro de aperos agrícolas, semillas, cocinas económicas y otros insumos.

⇒ *Asuntos intersectoriales*

25. Para mejorar tanto los hábitos de consumo como las prácticas de alimentación infantil entre los refugiados, el PMA seguirá apoyando la ARRA en la contratación de mujeres refugiadas como agentes de divulgación nutricional, las cuales difundirán mensajes sobre nutrición, supervisarán las prácticas de alimentación para recién nacidos y lactantes, y asesorarán a los hogares sobre la utilización de los productos alimenticios. A finales de 2010 el PMA evaluó las actividades de las agentes de divulgación nutricional y llegó a la conclusión de que estaban desempeñando una función muy útil y que su trabajo debía ampliarse y respaldarse aún más en los campamentos.
26. El PMA realizará un proyecto piloto con las empresas locales de molturación y enriquecimiento de cereales para las raciones destinadas a las distribuciones generales.

¹³ Comité Permanente entre Organismos (IASC)/PMA/ACNUR. Acceso seguro a la leña y a fuentes de energía alternativas en contextos de crisis humanitarias (SAFE). Un informe de evaluación. 4 – 18 de noviembre de 2010.

Cabe esperar que ello mejore el consumo de alimentos y el estado nutricional de las poblaciones de refugiados.

27. El PMA tratará de reanudar y mejorar las campañas de sensibilización acerca del VIH y de otros problemas relacionados con la salud destinadas a todas las partes interesadas, incluidos el personal de ayuda humanitaria y los transportistas.
28. Entre las actividades del PMA que están en consonancia con su política de género figurarán las siguientes:
 - proporcionar alimentación suplementaria selectiva para satisfacer las necesidades nutricionales específicas de las mujeres gestantes y lactantes;
 - garantizar que las mujeres y los hombres se beneficien por igual de las actividades generadoras de ingresos y de rehabilitación del medio ambiente, y participen en igual medida;
 - velar por que las mujeres y los hombres participen por igual en los comités de distribución de alimentos y otros organismos locales relacionados con los programas;
 - promover la función de las mujeres como titulares de las tarjetas para alimentos en el marco de las distribuciones generales de alimentos, y
 - aumentar los conocimientos entre las mujeres y los hombres refugiados mediante la capacitación en nutrición, prácticas de alimentación infantil y hábitos de consumo de alimentos.
29. En estrecha colaboración con la ARRA el PMA abordará los problemas relacionados con la violencia de género y la protección de los refugiados y las comunidades de acogida.
30. En asociación con la ARRA, el PMA estudiará la viabilidad de las transferencias de efectivo o la distribución de cupones para decidir acerca de la ejecución de un programa experimental de transferencias en determinadas zonas.

Estrategia de traspaso de responsabilidades

31. Etiopía sigue siendo un país generoso en materia de asilo, pero el Gobierno todavía no permite la integración de los refugiados con la comunidad local. El PMA y los asociados prestarán asistencia a los refugiados hasta que se resuelvan las situaciones que los obligaron a huir de sus países de origen. Los problemas espinosos que afrontan los países vecinos hacen incierta la puesta en práctica de soluciones duraderas para los refugiados somalíes y eritreos. Podría preverse la repatriación de los refugiados sudaneses durante el período de la OPSR, si los refugiados percibieran un clima suficientemente pacífico para regresar a sus países.
32. Se supone que la mayoría de los refugiados permanecerá en Etiopía y seguirá dependiendo por algún tiempo de la asistencia alimentaria. Las actividades que promueven la generación de ingresos y la suplementación de la canasta de alimentos mediante la horticultura doméstica podrían contribuir a aumentar la autosuficiencia.

SELECCIÓN DE LOS BENEFICIARIOS Y ORIENTACIÓN DE LA AYUDA

33. El ACNUR y la ARRA determinan la condición de los refugiados en Etiopía, registrando conjuntamente los beneficiarios a medida que van llegando y llevando a cabo actividades de validación para comprobar el número de refugiados en los campamentos. Todos los refugiados registrados por el ACNUR y la ARRA, salvo los que optan por residir en los centros urbanos, reciben mensualmente del PMA raciones generales.

34. Las cifras de planificación de los beneficiarios para 2012–2015 (Cuadro 1) se basan en las proyecciones facilitadas por el ACNUR y la ARRA, que tienen en cuenta el crecimiento natural de la población y las nuevas llegadas previstas. Durante la presente OPSR el PMA espera prestar asistencia a un máximo de 496.400 refugiados. La estimación del número de las intervenciones nutricionales se basa en la prevalencia de la malnutrición aguda global entre los niños menores de 5 años y en el número de las mujeres gestantes y lactantes calculado a partir de las estimaciones demográficas.
35. Actualmente las poblaciones de refugiados en Etiopía están constituidas en el 67% por somalíes, en el 21% por eritreos y en el 11% por sudaneses, y el 1% restante son kenianos de Borena y refugiados de otros países¹⁴. La mayoría de los refugiados son jóvenes y el 60% tiene menos de 18 años. Los hogares monoparentales representan alrededor del 50% de la población total de refugiados.

CUADRO 1: BENEFICIARIOS, POR ACTIVIDAD (2012-2015)*			
Actividad	Hombres y niños	Mujeres y niñas	Total
Distribución general de alimentos	253 100**	243 300	496 400
Alimentación suplementaria selectiva (niños de 6 a 59 meses)	7 300	6 900	14 200
Alimentación suplementaria selectiva (mujeres gestantes y lactantes)	–	24 800	24 800
Alimentación suplementaria general (niños de 6 a 23 meses)*	12 600	12 200	24 800
Alimentación escolar	34 750	34 750	69 500
Actividades de subsistencia ***	20 000	30 000	50 000
TOTAL****	253 100	243 300	496 400

* Número máximo de beneficiarios durante el período de tres años. Las necesidades de alimentos se calculan sobre la base de las estimaciones mensuales.

** Hay más hombres/niños que mujeres/niñas porque en la región de Tigray la mayoría de los refugiados eritreos son hombres solteros.

*** Número total de beneficiarios durante el período de tres años.

**** Los beneficiarios se cuentan una sola vez para evitar el doble recuento de las personas que reciben asistencia en el marco de más de una actividad.

CONSIDERACIONES NUTRICIONALES Y RACIONES

36. Como los refugiados tienen poco o ningún acceso a las tierras agrícolas o a oportunidades generadoras de ingresos, su potencial de autosuficiencia es extremadamente limitado y por esto dependen en gran medida de las raciones mensuales de alimentos suministradas por el PMA.
37. La canasta actual de los alimentos proporcionados en el marco de las distribuciones generales está compuesta por seis productos: cereales, legumbres secas, alimentos compuestos enriquecidos, aceite vegetal, azúcar y sal. La ración está en consonancia con las directrices del PMA relativas al contenido de calorías, proteínas, grasas esenciales y micronutrientes.

¹⁴ ACNUR *Ethiopia Population of Concern*, 31 de agosto de 2011. Addis Abeba.

38. Los cereales se proporcionan en la forma de granos. Para compensar los gastos de molturación que están a cargo de los refugiados, el PMA seguirá proporcionando una cantidad de cereales superior en el 20%, aproximadamente, a las necesidades mínimas diarias¹⁵. Para suministrar la harina enriquecida con micronutrientes y reducir la asignación compensatoria, se comenzará con carácter experimental a proporcionar harina molturada y enriquecida localmente.

CUADRO 2: RACIONES DE ALIMENTOS, POR ACTIVIDAD (gramos/persona/día)						
	Ración general	Ración de llegada/tránsito	Alimentación suplementaria general (6 a 23 meses)	Alimentación suplementaria selectiva (6 a 59 meses)	Alimentación suplementaria (mujeres gestantes y lactantes)	Alimentación escolar
Cereales *	450	–	–	–	–	–
Supercereal	50	–	–	–	200	100
Legumbres secas	50	–	–	–	–	–
Aceite vegetal	30	–	–	–	25	–
Azúcar	15	–	–	–	20	20
Sal (yodada)	5	–	–	–	–	–
Galletas ricas en energía	–	300	–	–	–	–
Supercereal Plus	–	–	200	–	–	–
Suplemento alimenticio listo para el consumo (Plumpy'sup®)**	–	–	–	92	–	–
Suplemento nutricional a base de lípidos (Nutributter®)***	–	–	20	–	–	–
TOTAL	600	300	200	92	245	120
Total de kilocalorías/día	2 168	1 350	840	500	1 105	482
Porcentaje de kilocalorías de origen proteínico	13,8	–	16	10,4	10,6	12,2
Porcentaje de kilocalorías de origen lipídico	16,7	–	9	60,7	31,8	13,1
Número de días de alimentación por año	90 – 180	–	90 – 180	60 – 90	90–180	220****

* La ración de cereales de 450 gramos está sujeta a un aumento del 20% para compensar los costos de molturación a cargo de los refugiados.

** Estas raciones están destinadas a los niños con malnutrición moderada de 6 a 59 meses de edad.

*** Este producto se experimentará en uno o dos campamentos. La ración para cada niño de 6 a 23 meses de edad es de 20 gramos por día. El suplemento nutricional a base de lípidos no está incluido en los cálculos totales de los gramos y las kilocalorías.

**** Se prevé proporcionar alimentación escolar por 22 días al mes durante 10 meses.

¹⁵ El informe más reciente de la misión de evaluación conjunta indica que los refugiados utilizan parte de los alimentos para pagar los costos de la molturación.

39. El suplemento alimenticio listo para el consumo (Plumpy'sup®) se suministrará a los niños de 6 a 59 meses seleccionados¹⁶. La mezcla preparada de Supercereal, aceite y azúcar se suministrará a las mujeres gestantes y lactantes y a otros grupos vulnerables. En la alimentación suplementaria general se usará Supercereal Plus para prevenir la desnutrición entre los niños de 6 a 23 meses en los campamentos en los que las tasas de malnutrición aguda global superen el 15%.
40. En consonancia con el enfoque de prevenir la desnutrición en los primeros 1.000 días desde la concepción hasta los 2 años de edad, y con la iniciativa del Gobierno de lucha contra los retrasos del crecimiento, en el marco de la presente OPSR se desplegarán esfuerzos para prevenir en los campamentos el retraso del crecimiento y las carencias de micronutrientes. En colaboración con la ARRA y otros asociados, el PMA suministrará el suplemento nutricional a base de lípidos, Nutributter®, que irá acompañado de asesoramiento en materia de nutrición sobre prácticas óptimas de alimentación. Según sean los resultados del experimento, estas actividades podrían ampliarse a niños de 6 a 23 meses de edad.
41. Durante algunos días después de su llegada, en los puntos de preinscripción o de entrada o bien durante el tránsito, se distribuirá a los refugiados 300 gramos/persona/día de galletas de alto valor energético, hasta que reciban su primera comida caliente y sean trasladados a los centros de tránsito.

CUADRO 3: NECESIDADES TOTALES DE ALIMENTOS, POR ACTIVIDAD (toneladas)

	Alimentación general	Raciones de llegada/tránsito	Alimentación suplementaria selectiva (6 a 59 meses)	Alimentación suplementaria selectiva (mujeres gestantes y lactantes y otros)	Alimentación suplementaria general (6 a 23 meses)	Alimentación escolar	Total
Cereales	266 316	–	–	–	–	–	266 316
Supercereal	24 659	–	–	4 932	–	41 228	33 818
Legumbres secas	24 659	–	–	–	–	–	24 659
Aceite vegetal	14 795	–	–	616	–	–	15 412
Azúcar	7 398	–	–	493	–	846	8 736
Sal (yodada)	2 466	–	–	–	–	–	2 466
Galletas ricas en energía	–	120	–	–	–	–	120
Supercereal plus	–	–	–	–	4 932	–	4 932
RUSF (Plumpy'sup®*)	–	–	1 299	–	–	–	1 299
Suplemento nutricional a base de lípidos (Nutributter®)	–	–	–	–	400	–	400
TOTAL	340 412	120	1 299	6 041	5 332	5 073	358 158

¹⁶ La duración del tratamiento de tres meses se revisará para ver si es posible acortarla teniendo en cuenta los resultados de las operaciones de socorro de emergencia en curso.

MODALIDADES DE EJECUCIÓN

Participación

42. Todos los campamentos cuentan con comités centrales de refugiados que constituyen un puente entre los refugiados y la ARRA, el ACNUR, el PMA y otros asociados. En todos los campamentos cada comité de gestión/distribución de los alimentos tiene 10 miembros, que se ocupan específicamente de los asuntos relacionados con los alimentos. Mientras en los comités centrales de refugiados predominan los hombres, mujeres y hombres está representados en pie de igualdad en los comités de gestión de los alimentos, que ayudan a la ARRA a organizar y gestionar las distribuciones mensuales de los alimentos seleccionando de entre la población de refugiados a personas encargadas de controlar la afluencia de beneficiarios y de medir las raciones de alimentos, y realizando otras tareas importantes para asegurar que las distribuciones de alimentos se lleven a cabo sin inconvenientes.

Asociados

43. Los asociados cooperantes principales del PMA para esta OPSR son la ARRA, el ACNUR y las ONG. La ARRA es responsable de la seguridad y gestión de los campamentos y de la recepción, almacenamiento y distribución de los alimentos suministrados por el PMA en todos los campamentos. Tras la gran afluencia de refugiados somalíes a los campamentos de Dolo a mediados de 2011, otras varias ONG, como Acción contra el Hambre, GOAL y el Cuerpo Médico Internacional, se han convertido en nuevos asociados cooperantes, principalmente para los programas de alimentación suplementaria general y selectiva en la región de Dolo.
44. Supervisado por el personal del PMA y el ACNUR, el personal sanitario de la ARRA administra los programas de alimentación suplementaria en los campamentos de refugiados, excepto en la zona de Dolo. Los asistentes sanitarios de la comunidad apoyan el seguimiento y envío de los niños potencialmente malnutridos a los centros de alimentación, para su pesaje y admisión a programas apropiados.
45. La alimentación escolar se ejecuta en cooperación con el ACNUR y la ARRA, salvo en los campamentos de refugiados eritreos (Shimelba y Mai-Aini), en los que la ejecución está a cargo del CIR. En los campamentos de Dolo, el PMA ejecuta el programa de comidas escolares para los niños en edad preescolar y escolar, junto con la ARRA, SC-US y WVI. Este programa se ampliará con el fin de proporcionar a todos los niños en edad preescolar y escolar una oportunidad para continuar su educación.

Capacidades

46. El PMA aumentó su capacidad de gestión de la asistencia alimentaria en los campamentos de Dolo abriendo en 2011 una oficina local en Dolo Ado y dotándola de personal internacional y nacional. En la suboficina de Mekele ampliará su capacidad de seguimiento de los tres campamentos de refugiados eritreos, y establecerá una oficina local en Shire (Inda Selassie, en Tigray occidental) para estar más cerca de los campamentos de refugiados eritreos. En Asosa se está reforzando la oficina local para hacer frente a la reciente afluencia de refugiados sudaneses. Durante la presente OPSR el PMA ampliará sus actividades nutricionales y fomentará las capacidades de que se dispone en los campamentos.

47. En los campamentos el PMA imparte cursos regulares de logística a los encargados de almacén de la ARRA y las ONG asociadas. El objetivo de la capacitación es mejorar la gestión de los almacenes en los que se conservan los alimentos del PMA, así como el sistema de rendición de informe sobre existencias alimentaria, recibos y distribuciones en los campamentos de refugiados. El PMA examina la capacidad de los almacenes gestionados por la ARRA o las ONG y proporciona almacenes y plataformas de carga adicionales, y cualquier otro equipo que sea necesario.
48. Para reforzar las actividades nutricionales, el PMA y la ARRA contratarán agentes de divulgación nutricional de entre las comunidades de refugiados, consultando a los dirigentes y utilizando para la selección los criterios de capacidad establecidos. Las agentes de divulgación nutricional están vinculadas con los sistemas de divulgación sanitaria existentes en los campamentos y su labor está sometida a la supervisión y el seguimiento de personal profesional de salud y está coordinada con la labor de los asociados. Mediante cursos de actualización periódicos se fortalecerá la eficacia de las intervenciones nutricionales.

Impacto ambiental

49. El PMA trabajará con el ACNUR y la ARRA en la identificación de ONG idóneas para ejecutar las actividades relacionadas con la generación de ingresos, la rehabilitación del medio ambiente y la creación de fuentes de combustible alternativas, desarrollando ideas sugeridas por la misión de evaluación previa¹³ y las ONG. El PMA proporcionará productos no alimentarios para las actividades ambientales, especialmente cocinas económicas.
50. La plantación de árboles aumentará la disponibilidad de leña y contribuirá a reducir la erosión del suelo en las zonas afectadas por la presencia de refugiados. En el componente de gestión de los recursos ambientales para lograr medios de subsistencia más sostenibles (MERET) se intensificarán los esfuerzos para lograr sinergias con los planes de rehabilitación ambiental del programa en el país 200253 del PMA. Los responsables de la evaluación del impacto realizada conjuntamente por el PMA y el ACNUR recomendaron que las mejores prácticas del programa MERET se reprodujeran en las zonas afectadas por la presencia de refugiados.

Logística

51. Con camiones privados de larga distancia el PMA transporta los productos alimenticios importados, desde el puerto de Djibouti hasta sus depósitos centrales en Nazareth, Jijiga y Mekele. Para los alimentos comprados localmente se establecen acuerdos de transporte diferentes, según el tipo de producto: el PMA transporta los alimentos compuestos desde los almacenes de los proveedores hasta sus propios depósitos centrales, mientras que los proveedores de cereales y legumbres secas se organizan por su cuenta para entregar los alimentos a los depósitos centrales del PMA.
52. A la salida de los depósitos centrales, los alimentos son transportados a los puntos de entrega en el interior del país (PEIP) —los campamentos de los refugiados— usando camiones privados de larga distancia. La ARRA se encarga de la gestión de los almacenes en los campamentos. Debido a las dificultades de acceso por carretera hasta la mayor parte de los campamentos durante la temporada de lluvias, en los campamentos hay existencias de reserva disponibles por adelantado para dos meses, cuando los recursos lo permiten.

Compras

53. La operación en pro de los refugiados en Etiopía recibe principalmente contribuciones en especie. Cuando los donantes proporcionan contribuciones en efectivo, algunos artículos alimentarios —como el Supercereal y ciertas legumbres secas— pueden comprarse localmente, si los precios son competitivos. Donde es posible, las compras se harán por conductos de pequeños agricultores vinculados a la iniciativa “Compras en aras del progreso” del PMA. Las restricciones impuestas por el Gobierno a las compras locales en gran escala por parte de los organismos de ayuda humanitaria pueden obstaculizar las compras locales de cereales.

SEGUIMIENTO DE LAS REALIZACIONES

54. El seguimiento de los progresos de la OPSR se hará con arreglo a las directrices estándar del PMA para el seguimiento y evaluación y a los instrumentos de la gestión basada en los resultados. Los planes para el seguimiento de las realizaciones se basarán en el marco lógico de la OPSR, que se resume en el Anexo III. La información sobre el seguimiento de la ejecución se facilitará en los informes mensuales de la ARRA sobre las distribuciones y las existencias, que se cotejarán con los informes que las suboficinas del PMA preparan sobre el seguimiento de cada campamento. Para finales de la presente OPSR se habrá ido aplicando gradualmente en todos los campamentos¹⁷ un sistema de seguimiento basado en la acción.
55. Los envíos de productos alimenticios desde los centros principales a los PEIP se seguirán a través del Sistema de análisis y gestión del movimiento de los productos (COMPAS), el sistema del PMA para el seguimiento de la entrega de los alimentos. El COMPAS funciona en los depósitos centrales y las suboficinas del PMA en Gambela, Jijiga y Mekele. Los alimentos enviados desde los depósitos centrales hasta los PEIP por conducto de transportistas privados son controlados y comprobados por los encargados de almacén de la ARRA a través del sistema de conocimientos de embarque. Los datos de los conocimientos de embarque se ingresan en las suboficinas del PMA, que también supervisan las cantidades de alimentos despachados desde los depósitos centrales cotejándolas con las cantidades recibidas en los PEIP. De este modo se detectará todo eventual déficit o pérdida y podrán adoptarse de inmediato las medidas necesarias.
56. Los supervisores de los alimentos del PMA controlarán periódicamente el estado de los almacenes en los PEIP y las distribuciones mensuales a los beneficiarios. La oficina en el país propone que se contrate a más personal sobre el terreno para fortalecer la capacidad de seguimiento y permitir una cobertura más amplia e intensiva.
57. El ACNUR, la ARRA y el PMA llevarán a cabo encuestas sobre nutrición al menos una vez al año, y más frecuentemente cuando haya indicios de un agravamiento del estado nutricional de las poblaciones. El PMA y el ACNUR compartirán una parte de los costos de dichas encuestas.

¹⁷ El seguimiento basado en la acción constituye la base de datos específica de la Oficina del PMA en Etiopía, que sirve para acopiar datos sobre la ejecución y analizarlos. Funciona en forma descentralizada en las suboficinas para permitir una respuesta rápida a los problemas relacionados con la ejecución sobre el terreno y el análisis de los datos sobre las realizaciones.

EVALUACIÓN DE RIESGOS Y PLANIFICACIÓN PARA IMPREVISTOS

Riesgos contextuales

58. La sequía en los países vecinos podría desestabilizar la producción agrícola local, poner en peligro los activos y los medios de subsistencia, aumentar la inseguridad alimentaria aguda e impulsar a más refugiados a cruzar la frontera para llegar a los campamentos en Etiopía. La inseguridad persistente en Somalia y el Sudán puede dar lugar asimismo a una mayor afluencia de refugiados.
59. La situación de la seguridad es seguida de cerca tanto en los campamentos como en sus alrededores, ya que estos campamentos están ubicados cerca de las fronteras, y en las zonas de conflicto con un alto riesgo de inseguridad. La cuestión fronteriza no resuelta con Eritrea puede crear nuevos riesgos para la operación. Existe también el riesgo de un recrudecimiento de las tensiones originadas en otros Estados vecinos, como Somalia y los Estados sudaneses de Nilo Azul y Kordofán Sur. Si la situación de la seguridad empeorara, el acceso podría reducirse, lo que afectaría a las actividades logísticas y de seguimiento.
60. Para seguir las novedades que afectan a los refugiados, la oficina en el país intercambia información con los responsables del PMA y el ACNUR instalados en los países vecinos. Con el ACNUR y la ARRA el PMA se ocupa de la planificación regular de las intervenciones para imprevistos. La Oficina del PMA en Etiopía forma parte de un grupo interinstitucional de planificación para imprevistos coordinado por la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCAH); el PMA tiene un plan para imprevistos específico en el caso de afluencias de refugiados en gran escala, que se basa sobre dicha planificación interinstitucional. De ser necesario, ajustará la presente OPSR mediante una revisión presupuestaria.

Riesgos programáticos

61. La débil capacidad del Gobierno para almacenar los alimentos, distribuirlos y, en particular, presentar informes al respecto puede dar lugar a ineficiencias. El PMA está desarrollando la capacidad de la ARRA mediante actividades de capacitación y una mayor colaboración con las ONG. Utiliza la base de datos creada a partir del seguimiento basado en la acción y apoya los sistemas de alerta temprana a nivel local, regional y federal.
62. El éxito de la asistencia del PMA también depende de la capacidad de ejecución de los asociados. Un suministro insuficiente de productos no alimentarios esenciales y de agua y una prestación deficiente de servicios sanitarios perjudicarían el impacto de las intervenciones alimentarias y el estado nutricional de los refugiados.

Riesgos institucionales

63. Un riesgo importante es que no se obtenga financiación suficiente para la presente OPSR en pro de los refugiados, especialmente ahora que tiende a atenuarse la atención de los medios internacionales sobre la emergencia del Cuerno de África, que se produjo en 2011. Los refugiados de los campamentos dependen en gran medida de la asistencia alimentaria de la comunidad internacional, por lo cual todo eventual problema o retraso en las distribuciones tendría graves efectos negativos en el estado nutricional y sanitario de estas poblaciones y por tanto en su supervivencia. El PMA y sus asociados, especialmente el ACNUR, unirán sus esfuerzos para asegurar que los donantes tengan conocimiento de las necesidades de los refugiados.

SEGURIDAD

64. Los campamentos de refugiados de Beneshangul Gumuz, Gambela y Tigray están en zonas clasificadas por las Naciones Unidas en el nivel de seguridad 3 (moderado); los que están situados en la región de Somali (Sherkole) están en el nivel 4 de seguridad (importante). Los campamentos del oeste están situados en zonas remotas, con caminos en malas condiciones, servicios médicos inadecuados y frecuentes incidentes de seguridad. Aunque persisten niveles elevados de inseguridad en la mayor parte de la región de Somali, en Etiopía, las zonas cercanas a los campamentos de refugiados no corren peligro inmediato.
65. Los agentes de seguridad de las Naciones Unidas en el terreno, destacados en Gambela, Jijiga y Mekele, hacen evaluaciones periódicas de la seguridad y conceden las habilitaciones de seguridad a nivel local. Todas las oficinas del PMA en Etiopía, especialmente las oficinas locales, cumplen con las normas mínimas operativas de seguridad y las normas mínimas de seguridad en materia de telecomunicaciones. Las oficinas están equipadas con botiquines médicos y de primeros auxilios, y los vehículos sobre el terreno están equipados con radios y equipo de primeros auxilios. Las oficinas ubicadas en las zonas clasificadas en el nivel de seguridad 3 de las Naciones Unidas cuentan con teléfonos satelitales. La sala de radio del Departamento de Seguridad de las Naciones Unidas en Addis Abeba mantiene el contacto de radio con los vehículos y las oficinas locales durante 24 horas por día, lo mismo que las salas de radio del PMA en Gambela y Jijiga. La sala de radio de la Oficina del PMA en Etiopía mantiene el contacto de radio durante el día.
66. El personal sobre el terreno del PMA en Etiopía ha recibido capacitación en comunicación por radio y sensibilización. En las zonas en las que se necesita escolta militar, los transportistas privados entregan los alimentos del PMA solamente cuando se les facilita tal escolta.

ANEXO I-A

DESGLOSE DE LOS COSTOS DEL PROYECTO			
Productos alimenticios¹	Cantidad (toneladas)	Valor (dólares)	Valor (dólares)
Cereales	266 316	84 958 180	
Legumbres secas	24 659	16 562 051	
Aceite y grasas	15 412	24 087 648	
Alimentos compuestos y mezclas alimenticias	38 750	33 319 561	
Otros	13 022	14 276 971	
Total de productos alimenticios	358 158	173 204 411	
Total parcial de productos alimenticios			173 204 411
Transporte externo			34 769 449
Transporte terrestre, almacenamiento y manipulación			54 233 530
Otros costos operacionales directos			5 757 349
Costos de apoyo directo ² (véase el Anexo I-B)			16 408 143
Total de costos directos para el PMA			284 372 883
Costos de apoyo indirecto (7,0%) ³			19 906 102
COSTO TOTAL PARA EL PMA			304 278 984

¹ Se trata de una canasta de alimentos teórica utilizada a efectos de presupuestación y aprobación, cuyo contenido puede experimentar variaciones.

² Se trata de una cifra indicativa facilitada a título informativo. La asignación de los costos de apoyo directo se revisa anualmente.

³ La Junta Ejecutiva puede modificar la tasa de costos de apoyo indirecto durante la ejecución del proyecto.

ANEXO I-B

NECESIDADES DE APOYO DIRECTO (dólares)	
Costos de personal y relacionados con el personal	
Personal internacional de categoría profesional	6 291 015
Personal local – Oficiales nacionales	378 600
Personal local – Servicios generales	2 244 900
Personal local – Asistencia temporal	575 325
Personal local – Horas extraordinarias	33 036
Prestaciones por peligrosidad y condiciones de vida difíciles	731 412
Consultores internacionales	162 000
Consultores locales	108 000
Voluntarios de las Naciones Unidas	165 000
Servicios de consultoría comerciales	20 000
Viajes del personal en comisión de servicio	2 357 055
Total parcial	13 066 343
Gastos ordinarios	
Alquiler de locales	36 000
Servicios (generales)	96 000
Material de oficina y otros bienes fungibles	72 000
Servicios de comunicación	193 200
Reparación y mantenimiento del equipo	25 200
Costos de mantenimiento y funcionamiento de los vehículos	1 036 800
Instalación de oficinas y reparaciones	652 000
Servicios prestados por otros organismos de las Naciones Unidas	60 000
Total parcial	2 171 200
Costos de equipo y de capital	
Alquiler de vehículos	489 600
Equipo de comunicación	207 000
Costos locales de seguridad	474 000
Total parcial	1 170 600
TOTAL DE COSTOS DE APOYO DIRECTO	16 408 143

ANEXO II: MARCO LÓGICO

Resultados	Indicadores de las realizaciones	Riesgos y supuestos
Objetivo Estratégico 1: Salvar vidas y proteger los medios de subsistencia en las emergencias		
<p>Efecto 1.1 Aumento del consumo de alimentos durante el período de prestación de asistencia a los hogares de refugiados. Objetivo específico: permitir a los refugiados que alcancen niveles mínimos de seguridad alimentaria.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Porcentaje de hogares cuya puntuación de consumo de alimentos es aceptable Meta: 70% 	<p>Riesgo: Disminuye la atención que los medios de comunicación internacionales prestan a la emergencia actual en el Cuerno de África. Supuesto: El Gobierno, las Naciones Unidas y las ONG asociadas mantienen su compromiso de abordar la cuestión de la inseguridad alimentaria de las comunidades y poblaciones de refugiados.</p>
<p>Producto 1.1.1 Distribución de artículos alimentarios, en cantidad y de calidad suficientes, a las mujeres, los hombres, las niñas y los niños seleccionados en los campamentos de refugiados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Número de mujeres, hombres, niñas y niños refugiados que reciben productos alimenticios, como porcentaje de la cifra prevista Meta: 100% ➤ Volumen de alimentos distribuido, por tipo, como porcentaje del volumen previsto Meta: 100% ➤ Suministro de alimentos a todos los campamentos a más tardar el último día del mes anterior a la distribución de alimentos Meta: 100%, para todos los campamentos y todos los meses previstos 	<p>Riesgo: Los asociados cooperantes y las comunidades de refugiados no tienen la capacidad adecuada para distribuir la asistencia de emergencia en el momento oportuno. La situación de seguridad empeora en las zonas cercanas a los campamentos de refugiados. Supuesto: Los donantes y la comunidad internacional están interesados en financiar de forma adecuada la OPSR en pro de los refugiados.</p>
<p>Producto 1.1.2 Aumento de la participación de las mujeres en los comités de gestión y distribución de alimentos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Porcentaje de mujeres que forman parte de los comités de gestión y distribución de alimentos Meta: >40% 	<p>Riesgos: Las mujeres refugiadas no están interesadas en participar en el comité de gestión de alimentos y/o los hombres las disuaden. La violencia basada en el género, como la violencia doméstica, frena la participación de la mujer en los comités de gestión de los alimentos. Supuesto: Las mujeres refugiadas tienen tiempo suficiente para participar en los comités.</p>



ANEXO II: MARCO LÓGICO		
Resultados	Indicadores de las realizaciones	Riesgos y supuestos
<p>Efecto 1.2 Tratamiento y disminución de la malnutrición aguda en los niños refugiados menores de 5 años de edad, las mujeres embarazadas y lactantes y otras personas vulnerables.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Prevalencia de la malnutrición aguda en los niños menores de 5 años de edad (peso para la estatura), expresada como porcentaje Meta: <15% de malnutrición aguda global en los niños de entre 6 y 59 meses de edad ➤ Tasa de recuperación de los niños malnutridos de entre 6 y 59 meses Meta: >75% de niños recuperados al cabo del tratamiento de la malnutrición aguda moderada. 	<p>Supuestos: Los asociados prestan una asistencia no alimentaria adecuada que permite reducir las tasas de malnutrición. Los donantes facilitan recursos adecuados y oportunos. No hay mayores brotes de enfermedades en los campamentos. Las actividades complementarias del ACNUR en materia de salud, nutrición, agua y saneamiento se financian de forma adecuada.</p>
<p>Producto 1.2.1 Distribución de raciones de suplementos alimenticios para llevar a casa, en cantidad y de calidad suficientes, a los grupos seleccionados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Número de niños menores de 5 años de edad, mujeres embarazadas y lactantes y otras personas vulnerables que reciben raciones de suplementos alimenticios para llevar a casa, como porcentaje de la cifra prevista Meta: 100% ➤ Cantidades de alimentos enriquecidos, alimentos complementarios y productos nutricionales especiales distribuidas por tipo, como porcentaje de la cantidad prevista Meta: 100% 	<p>Riesgo: Las carreteras de acceso a los campamentos se mantienen de forma adecuada. Supuesto: El acceso a los campamentos no está obstaculizado por la situación de inseguridad. El número de refugiados se verifica periódicamente. Los donantes facilitan recursos adecuados en el momento oportuno.</p>
<p>Producto 1.2.2 Aumento de los conocimientos que poseen las mujeres refugiadas en materia de alimentación del lactante, prácticas de alimentación y nutrición.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Número de mujeres que recibe capacitación y mensajes en materia de alimentación del lactante, prácticas de alimentación y nutrición, como porcentaje de la cifra prevista Meta: 100% 	<p>Riesgos: Las mujeres refugiadas que trabajan como agentes de divulgación nutricional no tienen tiempo suficiente para transmitir los mensajes e impartir la capacitación en materia de nutrición. La violencia basada en el género disuade a las mujeres de que asistan a las sesiones de capacitación y sensibilización. Supuestos: Las mujeres refugiadas están interesadas en asistir a sesiones de capacitación y sensibilización. En las comunidades de refugiados hay suficientes agentes de divulgación nutricional.</p>

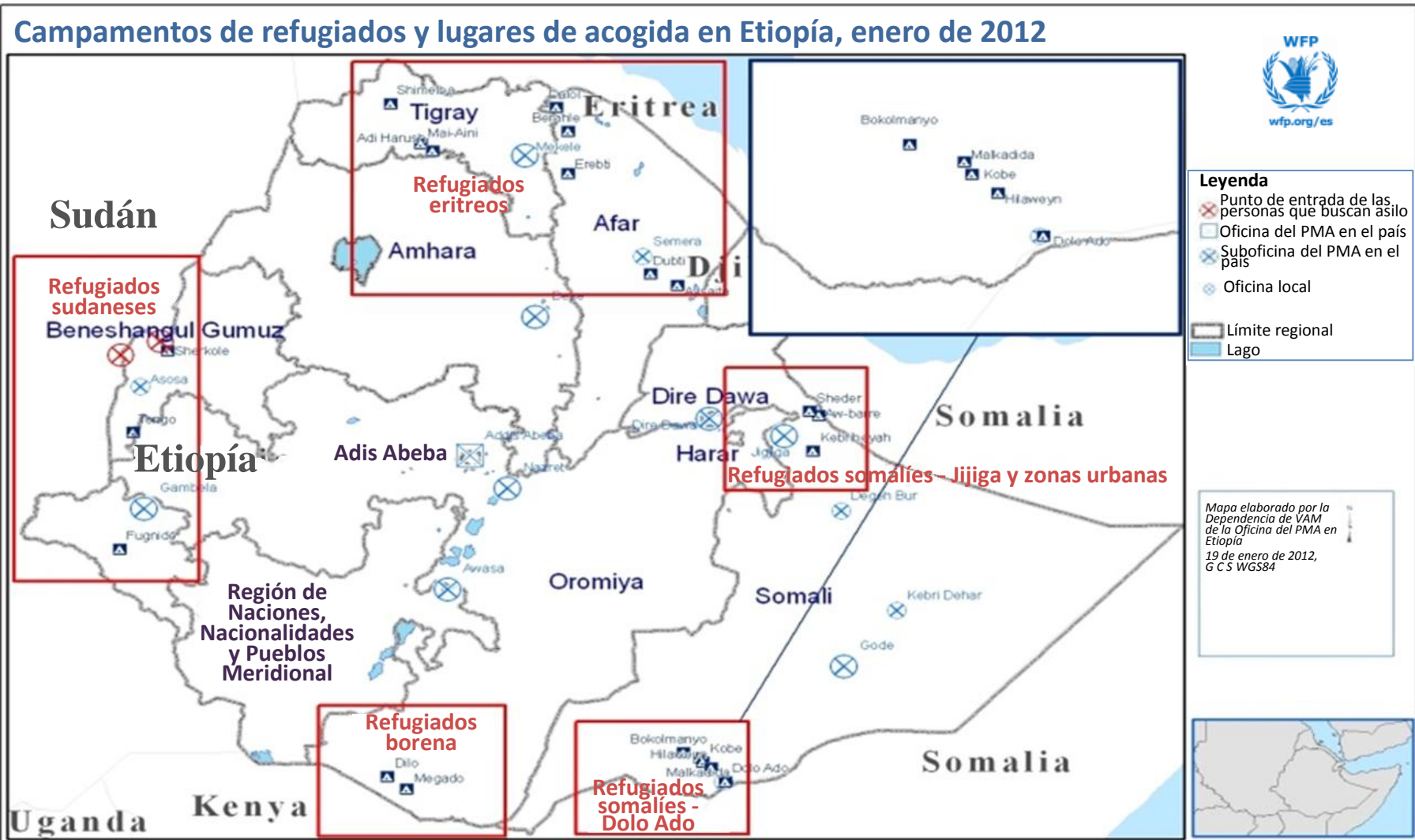


ANEXO II: MARCO LÓGICO

Resultados	Indicadores de las realizaciones	Riesgos y supuestos
Objetivo Estratégico 3: Reconstruir las comunidades y restablecer los medios de subsistencia después de un conflicto o una catástrofe o en situaciones de transición		
Efecto 3.1 Reducción del retraso del crecimiento en los niños refugiados seleccionados (es pertinente solamente para intervenciones piloto en que se utilicen suplementos nutricionales a base de lípidos).	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Prevalencia del retraso del crecimiento en los niños menores de 2 años (estatura para la edad), como porcentaje desglosado por sexo Meta: <44% de niños menores de 2 años con una estatura para la edad inferior a una puntuación Z de -2	Riesgo: Los beneficiarios estiman que los productos nutricionales especiales no son aceptables. Supuestos: No hay mayores brotes de enfermedades en los campamentos. El ACNUR y los asociados cuentan con suficientes recursos para seguir administrando los centros de salud y alimentación. La utilización experimental de micronutrientes en polvo disminuye las tasas de anemia.
Producto 3.1.1 Suministro de productos nutricionales especiales, en cantidad y de calidad suficientes, a niños menores de 2 años de edad y a mujeres embarazadas y lactantes.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Número de niños menores de 2 años y mujeres embarazadas y lactantes que reciben productos nutricionales especiales, como porcentaje de la cifra prevista Meta: 100% <ul style="list-style-type: none"> ➤ Cantidades de productos nutricionales especiales distribuidas por tipo, como porcentaje de la cantidad prevista Meta: 100%	Supuestos: Hay suficiente personal asociado cualificado a cargo de los centros de nutrición. Los donantes facilitan recursos adecuados y oportunos para compensar el alza de los precios del combustible y los alimentos.
Efecto 3.2 Estabilización de la tasa de matrícula de las niñas y los niños refugiados en los jardines de infantes y las escuelas asistidos por el PMA.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Tasa media anual de variación el número de niñas y niños matriculados Meta: 5% de aumento anual <ul style="list-style-type: none"> ➤ Tasas de retención escolar de niñas y niños Meta: > 80%	Supuestos: El ACNUR proporciona regularmente recursos suficientes en apoyo de las actividades complementarias y las escuelas reciben artículos no alimentarios. La repatriación de los refugiados no causa trastornos importantes en las escuelas y está controlada por el ACNUR.
Producto 3.2.1 Distribución de alimentos, en cantidad y de calidad suficientes, a las niñas y los niños matriculados en la escuela.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Número de niñas y niños refugiados que reciben raciones en el marco de la alimentación escolar, como porcentaje de la cifra prevista Meta: 100% <ul style="list-style-type: none"> ➤ Cantidad de alimentos distribuida en las escuelas por tipo, como porcentaje de la cifra prevista Meta: 100% <ul style="list-style-type: none"> ➤ Número de escuelas en los campamentos asistidos por el PMA, como porcentaje de la cifra prevista Meta: 100%	Supuestos: En todas las escuelas se dispone de artículos no alimentarios para preparar y servir los alimentos, en cantidades suficientes y en condiciones adecuadas. Hay suficiente personal cualificado que vele por que los alimentos se preparen y se sirvan todos los días. Se dispone de agua potable y combustible en cantidades suficientes. Los donantes facilitan recursos adecuados y oportunos.

ANEXO II: MARCO LÓGICO		
Resultados	Indicadores de las realizaciones	Riesgos y supuestos
<p>Efecto 3.3 Mayor acceso de las comunidades seleccionadas a los activos, en situaciones de precariedad y de transición.</p>	<p>➤ Puntuación relativa a los activos comunitarios Meta: se determinará al cabo de la encuesta de referencia que se realizó al inicio de la operación</p>	<p>Riesgo: Las comunidades anfitrionas impiden la participación de las comunidades de refugiados en las actividades de creación de activos comunitarios. Supuesto: Las comunidades y los hogares de refugiados se interesan cada vez más en la creación de activos comunitarios.</p>
<p>Producto 3.3.1 Desarrollo, creación o restablecimiento de activos relacionados con los medios de subsistencia por parte de los refugiados, colectiva e individualmente.</p>	<p>➤ Número de hogares de refugiados que participan en las actividades generadoras de ingresos, por tipo de actividad y por sexo del participante, como porcentaje de la cifra prevista Meta: 100%</p> <p>➤ Número de activos comunitarios creados o restablecidos por las poblaciones de refugiados seleccionadas, colectiva e individualmente, por tipo, como porcentaje de la cifra prevista Meta: 100%</p>	<p>Riesgo: Hay pocas oportunidades de realizar actividades generadoras de ingresos en que puedan participar las comunidades y los hogares de refugiados. Supuesto: Los donantes proporcionan financiación para apoyar las actividades generadoras de ingresos y las intervenciones de rehabilitación ambiental.</p>

Mapa de los campamentos de refugiados y los lugares de acogida en Etiopía



Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que esta contiene no entrañan, por parte del Programa Mundial de Alimentos (PMA), juicio alguno sobre la condición jurídica de ninguno de los países, territorios, ciudades o zonas citados o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

LISTA DE LAS SIGLAS UTILIZADAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO

ACNUR	Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
ARRA	Administración para Asuntos de Refugiados y Repatriados
CIR	Comité Internacional de Rescate
COMPAS	Sistema de análisis y gestión del movimiento de los productos
IASC	Comité Permanente entre Organismos
IMC	Cuerpo Médico Internacional
MERET	gestión de los recursos ambientales para lograr medios de subsistencia más sostenibles
ONG	organización no gubernamental
OPSR	operación prolongada de socorro y recuperación
PEIP	punto de entrega en el interior del país
SAFE	acceso seguro a la leña y a fuentes de energía alternativas en contextos de crisis humanitarias
WVI	Visión Mundial Internacional